

Usmernenia



Usmernenia 06/2022 o praktickom uplatňovaní urovnania sporov formou zmieru

Verzia 2.0

Prijaté 12. mája 2022

Postupnosť verzií

Verzia 2.0	12. mája 2022	Prijatie usmernení 06/2022 Uskutočnili sa len menšie redakčné úpravy v porovnaní s verziou 1.0 na účely zverejnenia.
Verzia 1.0	18. novembra 2021	Prijatie interného dokumentu EDPB 06/2021 Členovia EDPB sa rozhodli prediskutovať zverejnenie dokumentu po 6 mesiacoch, čo by členom EDPB umožnilo počas tohto času získať skúsenosti z praxe.

Obsah

1	ROZSAH PÔSOBNOSTI A CIEĽ	4
2	VYMEDZENIE POJMU „UROVNANIE SPOROV FORMOU ZMIERU“	5
2.1	Všeobecný kontext	5
2.2	Kontext všeobecného nariadenia o ochrane údajov.....	6
2.3	Cieľ urovnania sporov formou zmieru vo všeobecnosti.....	9
3	VŠEOBECNÁ PRÁVNÁ ANALÝZA.....	10
3.1	Právomoc dosiahnuť urovanie sporu formou zmieru ako jedna z právomocí dozorných orgánov.....	10
3.2	Postup urovnania sporov formou zmieru v kontexte jednotného kontaktného miesta	10
3.2.1	Urovanie sporu formou zmieru dosiahnuté vo fáze predbežného preverovania dotknutým dozorným orgánom, ktorý prijal sťažnosť	11
3.2.2	Pokus o urovanie sporu formou zmieru zo strany vedúceho dozorného orgánu.....	12
3.2.3	Prípady podľa článku 56 ods. 2.....	16
4	PRÁVNE DÔSLEDKY A PRAKTICKÉ ODPORÚČANIA	17
4.1	Uplatňovanie zásady dobrej správy vecí verejných na postup urovnania sporov formou zmieru v kontexte jednotného kontaktného miesta.....	17
4.2	Postup spolupráce po urovaní sporu formou zmieru dosiahnutom vedúcim dozorným orgánom	19
4.3	Urovanie sporov formou zmieru v prípadoch podľa článku 56 ods. 2	20
	Príloha 1: RELEVANTNÉ KROKY PRI VYBAVOVANÍ PRÍPADU UROVNANÍM SPORU FORMOU ZMIERU ...	21
	Príloha 2: KRAJINY, V KTORÝCH V SÚLADE S VNÚTROŠTÁTNYMI PRÁVNymi PREDPISMI NIE JE MOŽNÉ UROVNANIE SPOROV FORMOU ZMIERU	24

Európsky výbor pre ochranu údajov

so zreteľom na článok 70 ods. 1 písm. e) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane údajov“), so zreteľom na Dohodu o EHP, a najmä na prílohu XI a protokol 37 k tejto dohode, ktoré boli zmenené rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 154/2018 zo 6. júla 2018¹,

so zreteľom na články 12 a 22 rokovacieho poriadku,

PRIJAL TIETO USMERNENIA

1 ROZSAH PÔSOBNOSTI A CIEĽ

1. Z praxe vyplýva, že mnohé dozorné orgány pri riešení sťažností uplatňujú nástroj urovnania sporov formou zmieru. Takisto možno poznamenať, že existujú rozličné obmeny urovnania sporov formou zmieru, ktoré tak dozorné orgány riešia odlišne vzhľadom na rozličné vnútroštátne právne predpisy. Vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov sa pojem „zmier“ [amicable settlement] používa len v odôvodnení 131 v súvislosti s vybavovaním miestnych prípadov [local cases] podľa článku 56 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, výslovne sa v ňom však neobmedzujú možnosti na uľahčenie vybavenia takýchto miestnych prípadov. Výsledná medzera v regulácii urovnania sporov formou zmieru, pokiaľ ide o iné ako miestne prípady, sa zaplnila rôznymi spôsobmi, niekedy prostredníctvom práva členských štátov, inokedy prostredníctvom výkladu. Vzhľadom na tieto odlišné výklady a rozdielne vnútroštátne právne predpisy, ktorými sa upravuje vybavovanie sťažností a urovanie sporov formou zmieru (pokiaľ je upravené), sa v rôznych členských štátoch praktické uplatňovanie urovnania sporov formou zmieru výrazne líši.
2. Právomoci dozorných orgánov by sa mali uplatňovať v súlade s osobitnými požiadavkami v procesnom práve ich členských štátov. Uplatňuje sa to aj na vybavovanie prípadov. Vnútroštátne procesné právo však musí byť v súlade so zásadami ekvivalencie a účinnosti, takže nesmie nadmerne sťažiť alebo prakticky znemožniť uplatňovanie práv priznaných podľa práva EÚ (t. j. všeobecným nariadením o ochrane údajov). Prostredníctvom týchto usmernení má preto Európsky výbor pre ochranu údajov (ďalej len „EDPB“) za cieľ poskytnúť najlepšie postupy týkajúce sa konzistentného uplatňovania všeobecného nariadenia o ochrane údajov na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ, a to v rozsahu vhodnom pre uplatňovanie nástroja urovnania sporov formou zmieru, pričom sa zohľadňujú rôzne vnútroštátne procesné právne predpisy v miere, v akej bol v nich takýto nástroj výslovne zavedený, postup mechanizmu jednotného kontaktného miesta [one-stop-shop mechanism] na základe všeobecného nariadenia o ochrane údajov a technické prostredie (IMI).

¹ Odkazy na „členské štáty“ uvedené v týchto usmerneniach by sa mali chápať ako odkazy na „členské štáty EHP“.

3. Prípady, ktorými sa zaoberajú dozorné orgány, môžu mať iný pôvod než sťažnosti, napríklad to môžu byť prípady na základe správ v médiách alebo vyšetrovania z úradnej moci. Aktuálne usmernenia sa však budú zaoberať praktickým uplatňovaním urovnania sporov formou zmieru len v prípadoch, ktoré majú pôvod v sťažnosti dotknutej osoby, keďže v súvislosti s možnosťou urovnania sa predpokladá existencia sporu medzi dvoma subjektmi, v tomto prípade je to sťažnosť podaná dotknutou osobou voči prevádzkovateľovi (pozri ďalej aj odsek 2.1). Ďalej možno takéto sťažnosti rozdeliť na i) vnútroštátne prípady, ktoré nemajú cezhraničnú povahu, ii) prípady, pri ktorých sa uplatňuje mechanizmus jednotného kontaktného miesta vzhľadom na cezhraničnú povahu prípadu, a iii) cezhraničné prípady, ktoré sa vybavujú miestne podľa článku 56 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Hoci z praxe vyplýva, že urovanie sporov formou zmieru je možným spôsobom riešenia pre všetky situácie, opätovne pripomíname, že v súčasných usmerneniach sa zaoberáme najmä sťažnosťami, ktoré majú cezhraničnú povahu.

2 VYMEDZENIE POJMU „UROVNANIE SPOROV FORMOU ZMIERU“

2.1 Všeobecný kontext

4. Vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov sa nevymedzuje pojem „urovanie sporov formou zmieru“ a tento výraz sa uvádza len v odôvodnení 131.² Najrelevantnejšie významy pojmu „urovanie“ sú „usporiadanie“ a „oficiálna dohoda so zámerom vyriešiť spor alebo konflikt“. V slovníku Oxford English Dictionary sa prídavné meno „amicable“ (priateľský) vysvetľuje ako „charakterizovaný priateľstvom a neprítomnosťou nezhody“.
5. Spôsob, akým sa urovanie sporov formou zmieru všeobecnejšie vymedzuje v právnickom povolani a v rámci iných medzinárodných dokumentov, poskytuje určité predbežné usmernenie na vymedzenie urovnania sporov formou zmieru. Napríklad Medzinárodná obchodná komora poskytuje rad postupov na urovanie sporov, ktoré možno považovať za „urovanie sporov formou zmieru“.³ Hlavným postupom urovnania sporov formou zmieru v rámci Medzinárodnej obchodnej komory sa zdá mediácia, ktorá sa opisuje ako „flexibilná a konsenzuálna technika, pri ktorej neutrálny subjekt pomáha stranám

² Odôvodnenie 131: „¹Ak by mal iný dozorný orgán konať ako vedúci dozorný orgán pre spracovateľské činnosti prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, ale konkrétny predmet sťažnosti alebo možné porušenie sa týka iba spracovateľských činností prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa v členskom štáte, v ktorom sa žiadosť podala, alebo prípadného zisteného porušenia a záležitosť podstatne neovplyvňuje alebo pravdepodobne podstatne neovplyvní dotknuté osoby v iných členských štátoch, by sa mal dozorný orgán, na ktorý je podaná sťažnosť alebo ktorý zistí situácie, ktoré zahŕňajú možné porušenie tohto nariadenia, alebo sa o nich inak dozvie, usilovať o urovanie sporu s prevádzkovateľom zmierom a v prípade neúspechu vykonávať všetky svoje právomoci. ²To by malo zahŕňať špecifické spracúvanie na území členského štátu dozorného orgánu alebo spracúvanie týkajúce sa dotknutých osôb na území tohto členského štátu; spracúvanie, ktoré sa uskutočňuje v kontexte ponuky tovarov alebo služieb špecificky cielených na dotknuté osoby na území členského štátu dozorného orgánu; alebo spracúvanie, ktoré sa musí posúdiť s ohľadom na relevantné zákonné povinnosti podľa práva členského štátu.“

³ <https://iccwbo.org/dispute-resolution-services/mediation/icc-international-centre-for-adr/>.

dosiahnuť urovnanie ich sporov formou rokovaní.“ Podľa Medzinárodnej obchodnej komory sú takéto urovnania dosiahnuté prostredníctvom mediácie zmluvne záväzné a do veľkej miery vynútiteľné. Svetová obchodná organizácia používa urovnanie sporov formou zmieru ako „navzájom dohodnuté riešenia“, ktoré predstavujú „riešenie dosiahnuté formou rokovaní“ medzi dotknutými stranami, ktoré umožňuje rýchle a na mieru prispôsobené riešenie sporu.⁴ Okrem toho Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo („EUIPO“) uvádza urovnanie sporov formou zmieru ako „mimosúdny proces, ktorý vedie k riešeniu dohodnutému medzi stranami [...] prostredníctvom mediácie“.⁵ Európske spotrebiteľské centrum („ESC“) takisto uvádza urovnávanie sporov formou zmieru⁶ ako druh „postupov alternatívneho riešenia sporov“, ako sa stanovuje v smernici o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov⁷, pričom ide o postupy, ktoré „zabezpečujú neutrálne mimosúdne subjekty, napríklad zmierovatelia, mediátori, rozhodcovia, ombudsmani či špeciálne komisie,“⁸ a v ktorých „sa spotrebitelia a podniky usilujú vyriešiť spor spoločne [...] tým, že sa vypočujú obe strany, preskúma sa právna situácia, prediskutujú sa možné riešenia a nakoniec sa predloží návrh na rozhodcovské konanie“.⁹

6. Celkovo sa zdá, že urovnanie sporov formou zmieru sa vo všeobecnosti vzťahuje na alternatívne urovnávanie sporov prostredníctvom postupov, ktoré vedú k ústretovému uzatvoreniu prípadu. Výsledkom je urovnanie sporu medzi stranami, pričom pri samotnom postupe sa uplatňuje zmierlivý prístup. Postupy môžu byť v rozsahu od rokovaní medzi stranami až po formálnu mediáciu či dokonca podporované zmierovacie postupy.

2.2 Kontext všeobecného nariadenia o ochrane údajov

7. V kontexte vybavovania sťažností zo strany orgánov pre ochranu osobných údajov väčšina členských štátov vníma urovnanie sporov formou zmieru ako postup „alternatívneho urovnávania sporov“. Vo väčšine prípadov sa urovnanie sporu formou zmieru podporuje v prípade, keď sa dozornému orgánu podala sťažnosť týkajúca sa údajného porušenia všeobecného nariadenia o ochrane údajov najmä v súvislosti s právami dotknutých osôb, s cieľom vyriešiť prípad v prospech dotknutých osôb. V takých prípadoch sa má dosiahnuť urovnanie medzi prevádzkovateľom a dotknutou osobou pod dohľadom dozorného orgánu, ktorý moderuje priebeh udalostí. Dozorný orgán tak pôsobí v procese ako určitý sprostredkovateľ s cieľom dosiahnuť vyriešenie sťažnosti. Na rozdiel od skutočného „mediátora“ zohráva dozorný orgán v konaní aktívnu úlohu, keďže musí aj naďalej plniť svoje povinnosti dozorného orgánu, a preto je povinný vybaviť sťažnosť, vyšetriť v primeranom rozsahu podstatu sťažnosti spolu

⁴ Wolfgang Alschner, „Amicable Settlements of WTO Disputes: Bilateral Solutions in a Multilateral System“, *World Trade Review*, zväzok 13 (1), 2014, s. 65 – 102.

⁵ EUIPO, rozhodnutie č. 2013-3 predsedníctva odvolacieho senátu z 5. júla 2013 o urovnaní sporov formou zmieru („rozhodnutie o mediácii“), <https://euipo.europa.eu/ohimportal/en/mediation#>.

⁶ https://europa.eu/youreurope/citizens/consumers/consumers-dispute-resolution/informal-dispute-resolution/index_sk.htm.

⁷ Smernica 2013/11/EÚ o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov, ktorou sa mení nariadenie (ES) č. 2006/2004 a smernica 2009/22/ES.

⁸ https://europa.eu/youreurope/citizens/consumers/consumers-dispute-resolution/out-of-court-procedures/index_sk.htm.

⁹ Napríklad rovnocenné nemecké webové sídlo <https://www.evz.de/einkaufen-internet/odr-adr/beratung-schlichtung.html>.

s jej špecifikami a informovať dotknutú osobu o pokroku a výsledkoch v súvislosti so sťažnosťou.

8. Vzhľadom na to, že vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov sa urovnávanie sporov formou zmieru prakticky nespomína, to, ktorý postup alternatívneho urovnávania sporov sa použije a akými požiadavkami a podmienkami sa riadi, bude do veľkej miery závisieť od právnych predpisov a politiky jednotlivých členských štátov. Z analýzy dlhodobej praxe vyplýva, že pri riešení urovnania sporov formou zmieru väčšina vnútroštátnych právnych systémov medzi účastníkov konania zahŕňa prijímajúci dozorný orgán, prevádzkovateľa (alebo sprostredkovateľa) a dotknutú osobu a podľa potreby aj vedúci dozorný orgán.
9. Je potrebné uviesť, že v niektorých členských štátoch nie je dotknutá osoba účastníkom správneho konania voči prevádzkovateľovi. V takýchto členských štátoch môže dozorný orgán použiť postup alternatívneho urovnávania sporov, ktorý je podobný tomu, čo sa opisuje v týchto usmerneniach, a uzavrieť prípad, ak sa domnieva, že prevádzkovateľ splnil nároky, ale bez vypočutia dotknutej osoby. Takéto postupy urovnávania sporov však nebudú predmetom týchto usmernení.
10. Urovnávanie sporov formou zmieru sa vo všeobecnosti považuje za možné v každej fáze konania, hoci niektoré dozorné orgány uvádzajú, že je možné len v počiatočných fázach posudzovania prípadu, skôr ako sa prijímajú iné opatrenia. V niektorých členských štátoch sa urovnávanie sporov formou zmieru uplatňuje len v miestnych prípadoch vzhľadom na to, že vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov sa tento pojem používa len v odôvodnení 131, kde sa príslušne opisuje prístup dotknutého dozorného orgánu v miestnych prípadoch. Väčšina dozorných orgánov však uvádza, že nástroj urovnania sporov formou zmieru je prípustný vo všetkých druhoch prípadov bez ohľadu na ich cezhraničnú alebo naopak miestnu povahu.
11. Pokiaľ ide o odôvodnenie 131, rozsah pôsobnosti takýchto dohôd je obmedzený na prípady, v ktorých dotknutý dozorný orgán, ktorému sa doručí sťažnosť, zistí, že konkrétny predmet sťažnosti alebo možné porušenie sa týka iba spracovateľských činností prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa v členskom štáte, v ktorom sa žiadosť podala, alebo (pravdepodobne) podstatne neovplyvní dotknuté osoby v iných členských štátoch. Ako sa uvádza v odôvodnení, súčasťou rozhodovania o tom, či sa má použiť urovnávanie sporov formou zmieru, by malo byť i) špecifické spracúvanie na území členského štátu alebo spracúvanie týkajúce sa dotknutých osôb na území tohto členského štátu; ii) spracúvanie, ktoré sa uskutočňuje v kontexte ponuky tovarov alebo služieb špecificky cielených na dotknuté osoby na území členského štátu; iii) alebo spracúvanie, ktoré sa musí posúdiť s ohľadom na relevantné zákonné povinnosti podľa práva členského štátu. Na druhej strane právne predpisy, ktoré výslovne povoľujú urovnávanie sporov formou zmieru, nemusia byť obmedzené týmito požiadavkami.
12. Rozhodnutie o tom, či možno použiť urovnávanie sporu formou zmieru, v zásade závisí od práva členského štátu a/alebo od voľnej úvahy zainteresovaného dozorného orgánu. Pokiaľ ide o kritériá, na základe ktorých sa prípady môžu považovať za vhodné na urovnávanie formou zmieru, takéto kritériá by mohli na jednej strane zahŕňať spôsob, akým sa dozorný orgán o prípade dozvedel. Postup urovnania sporu formou zmieru by sa preto mohol považovať za uplatniteľný len v prípadoch, keď bola podaná sťažnosť.

13. Urovnanie sporov formou zmieru by sa vo všeobecnosti malo považovať za možné len v prípadoch týkajúcich sa práv dotknutých osôb stanovených v článku 12 a nasledujúcich článkoch všeobecného nariadenia o ochrane údajov vzhľadom na to, že len vtedy môže dotknutá osoba rozhodovať o vlastných právach ako účastník urovnania. S prihliadnutím na vnútroštátne právne predpisy jednotlivých členských štátov však takéto rozhodnutie podlieha voľnej úvahe dozorného orgánu, keďže ten musí posúdiť všeobecnejšiu situáciu konkrétneho prípadu.
14. Na druhej strane by mohli byť rozhodujúce skutkové okolnosti prípadu. Takéto osobitné okolnosti, na základe ktorých sa určuje, či sa môže alebo nemôže uskutočniť urovnanie sporu formou zmieru, môžu byť upravené vnútroštátnymi predpismi, keďže vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov sa táto záležitosť nespomína (s výnimkou odôvodnenia 131). V praxi by sa dozorný orgán pri rozhodovaní o tom, či začať postup urovnania sporu formou zmieru, mohol riadiť týmito všeobecnými kritériami: či vôbec existuje pravdepodobnosť, že by sa prípad vyriešil zmierom; či je ovplyvnený len obmedzený počet dotknutých osôb a či možno alebo nemožno zistiť systémové zlyhanie¹⁰; či je porušenie ochrany údajov náhodné alebo neúmyselné (v zmysle nedbanlivosti); či sa prípad týka spracúvania obmedzeného počtu osobných údajov; či vplyvy porušenia nemajú závažné trvanie ani povahu (čo znamená, že nedošlo k závažným dôsledkom ani k porušeniam práv a slobôd). Rozhodujúcim faktorom môže byť navyše pravdepodobnosť ďalších porušení v budúcnosti. Okrem toho môže byť rozhodujúcim širší spoločenský význam a verejný záujem z hľadiska opatrení v oblasti presadzovania práva na strane dozorného orgánu, a to aj so zreteľom na všetky identifikované oblasti vyžadujúce osobitnú pozornosť, ako aj to, v akom rozsahu dokáže dozorný orgán prijať účinné a efektívne opatrenia.

Príklad 1:

Prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ súhlasí, že poskytne všetky informácie požadované dozorným orgánom na vyriešenie sťažnosti, napríklad jednoznačný dôkaz, že konal v súlade s článkami 33 a 34 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, v prípade porušenia ochrany osobných údajov. Dôvodom, prečo nebola žiadosť bezodkladne splnená (v súlade s článkom 12 všeobecného nariadenia o ochrane údajov), bol nedostatok v internom komunikačnom postupe.

15. Bez ohľadu na to je dôležité poznamenať, že každý dozorný orgán má právo ďalej vyšetrovať danú vec aj po dosiahnutí zmieru, hoci aj prostredníctvom odlišného alebo iného postupu na základe vlastného rozhodnutia. Orgán môže pokračovať v konaní z úradnej moci, ak sa napríklad domnieva, že by sa mala uložiť pokuta, alebo ak sa mu predložia podobné sťažnosti týkajúce sa rovnakého prevádzkovateľa, čo vedie k záveru, že prevádzkovateľ nesplnil svoj záväzok napraviť porušenie (porušenia) ochrany údajov, alebo ak sa sťažnosťou a/alebo vyšetrovaniami odhalia ďalšie, potenciálne systémové porušenia, ktoré môžu mať rozsiahlejšie dôsledky alebo vplyvy na ďalšie dotknuté osoby. To isté platí aj v prípade, keď sa zmier týka len niektorých častí žiadosti, pričom iné alebo dodatočné záležitosti prípadu sa riešia inak. Urovnanie sporu formou zmieru navyše nebráni dotknutej osobe znova sa obrátiť na dozorný orgán, ak by sa (neskôr) ukázalo, že prevádzkovateľ nekonal v súlade s dohodnutým urovnaním. Tieto skutočnosti

¹⁰

V súvislosti s týmto kritériom pozri príklad 2.

by sa mali jasne a transparentne oznámiť prevádzkovateľovi a sťažovateľovi pred dosiahnutím urovnania sporu formou zmieru.

Príklad 2:

Dotknutá osoba predloží sťažnosť v súvislosti s tým, že prevádzkovateľ požaduje pas ako prostriedok identifikácie na to, aby bolo možné odstrániť konto, ktoré ma dotknutá osoba vytvorené na platforme prevádzkovateľa. Dozorný orgán považuje túto individuálnu sťažnosť za vhodnú na pokus o urovanie sporu formou zmieru, keďže dotknutá osoba by mohla byť spokojná, ak sa zruší požiadavka na predloženie pasu a konto sa odstráni. Dozorný orgán však začne na základe vlastného rozhodnutia zisťovanie týkajúce sa politik prevádzkovateľa v súvislosti so spracúvaním údajov, pokiaľ ide o kontá platformy, s cieľom zaistiť, aby prevádzkovateľ zabezpečil súlad svojich politik s ustanoveniami všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

2.3 Cieľ urovnania sporov formou zmieru vo všeobecnosti

16. Okrem dosiahnutia výsledku, ktorý je uspokojivý pre dotknutú osobu, je urovanie sporov formou zmieru aj nástrojom na dosiahnutie súladu prevádzkovateľa so všeobecným nariadením o ochrane údajov. V prípade podania sťažnosti z dôvodu, že prevádzkovateľ nezabezpečil práva dotknutej osoby podľa článkov 12 až 22 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, presadenie práv dotknutej osoby možno urýchliť dosiahnutím zmieru medzi aktérmi. Kritérium, na základe ktorého sa posudzuje úspešné urovanie sťažnosti zmierom, by malo zahŕňať dva prvky: na jednej strane spokojnosť dotknutej osoby, ktorá sa v konkrétnom prípade dosiahla vo vzťahu ku konkrétnym záležitostiam uvedeným v sťažnosti, a na druhej strane, podľa potreby a tam, kde to vyžaduje vnútroštátne právo, dôkaz poskytnutý dozornému orgánu zo strany prevádzkovateľa, že splnil požiadavky dotknutej osoby a zabezpečil súlad s príslušnými požiadavkami ochrany údajov. Dozorný orgán by však mal určiť v praxi a s prihliadnutím na okolnosti prípadu a spoluprácu s inými dozornými orgánmi zapojenými do prípadu, či urovanie sporu formou zmieru je dostatočné na dosiahnutie úplného súladu so všeobecným nariadením o ochrane údajov vzhľadom na právne otázky týkajúce sa individuálnej sťažnosti voči individuálnemu prevádzkovateľovi alebo vyplývajúce z nej.
17. Urovanie sporov formou zmieru by sa tak vo všeobecnosti malo považovať za jednu z možností, ako môže dozorný orgán riešiť sťažnosti dotknutých osôb a zaistiť ochranu práv dotknutých osôb. Zároveň je potrebné uznať, že urovanie sporov formou zmieru nemusí byť vhodným riešením pre každý prípad. Hoci samotné dozorné orgány určujú, či sa urovanie sporu formou zmieru môže alebo nemôže v určitom prípade použiť, takéto posúdenie sa musí vykonať na základe štruktúrovaných, jednotných, transparentných a vysvetliteľných kritérií, ako sú napríklad kritériá uvedené v bode 12 a ďalších, pričom sa zohľadňujú prípadné existujúce ustanovenia vnútroštátneho práva.
18. Nápravné právomoci dozorného orgánu majú kľúčový význam pre presadzovanie a udržiavanie vysokej úrovne ochrany, ktorú sa všeobecné nariadenie o ochrane údajov usiluje vytvoriť pre všetky dotknuté osoby, ktoré sú často v sťažnom alebo dokonca závislom postavení voči prevádzkovateľovi. Riešenie sporu postupom urovnania formou zmieru, pri ktorom dozorný orgán spravuje proces podobne ako

sprostredkovateľ, môže byť spôsobom, ako riešiť a kompenzovať takúto nevyváženosť a nájsť riešenie, ktoré je prijateľné pre obe strany, najmä pre dotknutú osobu, pokiaľ ide o dodržiavanie jej práv.

3 VŠEOBECNÁ PRÁVNÁ ANALÝZA

3.1 Právomoc dosiahnuť urovnanie sporu formou zmieru ako jedna z právomocí dozorných orgánov

19. Postup urovnania sporov formou zmieru má právny základ v úlohách, ktorými sú dozorné orgány priamo poverené na základe všeobecného nariadenia o ochrane údajov [článok 57 ods. 1 písm. a) a f) všeobecného nariadenia o ochrane údajov], a dodatočne v právomociach udelených dozorným orgánom na základe vnútroštátneho práva v rámci článku 58 ods. 6 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, pokiaľ takéto právomoci existujú.
20. V prvom prípade sa vo všeobecnosti uplatňuje článok 57 ods. 1 písm. a) a f) všeobecného nariadenia o ochrane údajov, čím sa poskytuje vhodný základ na to, aby dozorný orgán hľadal všetky možné spôsoby na „vybavenie“ sťažností [pozri článok 57 ods. 1 písm. f)] a podľa potreby na „presadzovanie“ [pozri článok 57 ods. 1 písm. a)] uplatňovania tohto nariadenia. Z článku 57 ods. 1 písm. f) v spojení s článkom 77 a 78 vyplýva individuálne právo, aby bola každá sťažnosť (ak je prípustná) vybavená a v potrebnom rozsahu vyšetrená s cieľom dosiahnuť výsledok primeraný povahe a okolnostiam danej sťažnosti. Rozhodnutie o rozsahu, v akom by sa sťažnosť mala vyšetriť, však patrí do voľnej úvahy každého príslušného dozorného orgánu. Výsledkom by mohlo byť napríklad to, že strany sporu na základe zásahu dozorného orgánu vyriešili prípad zmierom.
21. V druhom scenári môžu členské štáty poveriť dozorné orgány, aby vykonávali dodatočné právomoci podľa vnútroštátneho práva, a to na základe článku 58 ods. 6 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Špecifiká operatívnych záležitostí dozorného orgánu (vrátane vedúceho dozorného orgánu) v súvislosti s vybavovaním prípadov s cieľom dosiahnuť urovnanie formou zmieru sa majú uvádzať v týchto vnútroštátnych ustanoveniach.

3.2 Postup urovnania sporov formou zmieru v kontexte jednotného kontaktného miesta

22. S cieľom posúdiť úlohu urovnania sporov formou zmieru v kontexte postupu s využitím jednotného kontaktného miesta možno v prvom rade odkázať na odôvodnenie takéhoto postupu, ako sa stanovuje v článku 60 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Ako sa objasňuje v usmerneniach EDPB 02/2022 v súvislosti s uplatňovaním článku 60 všeobecného nariadenia o ochrane údajov¹¹, „[v] článku 60 ods. 1 sa stanovujú základné a všeobecné zásady, ktoré sa uplatňujú počas celej spolupráce medzi dozornými orgánmi. V súlade so znením tohto článku kľúčové koncepcie postupu spolupráce zahŕňajú konanie „s cieľom dosiahnuť konsenzus“ a povinnosť „navzájom si vymieňať všetky

¹¹ Body 37 a 38 usmernení EDPB 02/2022 v súvislosti s uplatňovaním článku 60 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

relevantné informácie“. Ďalej, „[...] tieto povinnosti musí dodržiavať vedúci dozorný orgán a každý dotknutý dozorný orgán (vzájomná povinnosť).“

3.2.1 Urovnanie sporu formou zmieru dosiahnuté vo fáze predbežného preverovania dotknutým dozorným orgánom, ktorý prijal sťažnosť

23. EDPB by chcel podotknúť, že hoci sa urovnanie sporu formou zmieru uvádza len v súvislosti s odôvodnením 131, snaha o urovnanie sporu formou zmieru môže byť osvedčeným postupom aj vtedy, keď dozorný orgán vybavuje prípad, pri ktorom nie sú splnené podmienky stanovené v článku 56 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, v závislosti od vnútroštátnych procesných právnych predpisov.
24. Odôvodnenie 131 ako také nebráni dotknutému dozornému orgánu, ktorý prijal sťažnosť, aby sa okrem určenia „úplne“ cezhraničného charakteru pokúsil v rámci predbežného preverovania aj o dosiahnutie urovnania. Tento osobitný prístup však môže závisieť od toho, či má prevádzkovateľ prevádzkareň na území dozorného orgánu, ktorému sa sťažnosť doručila. Ako sa už objasnilo v oddiele 2, prirodzenou črtou urovnania sporu formou zmieru je obojstranná spokojnosť zúčastnených strán, a to najmä sťažovateľa. Ak je tomu tak a dotknutý dozorný orgán môže vopred takúto spokojnosť objektivizovať vo fáze preverovania sťažnosti, napríklad po tom, ako prevádzkovateľ vyhovel žiadosti v súvislosti s právami dotknutej osoby k spokojnosti dotknutej osoby aj dozorného orgánu, ktorému sa sťažnosť doručila, tento dozorný orgán by už nemal o danom prípade informovať vedúci dozorný orgán prostredníctvom oznámenia systému IMI podľa článku 56, keďže už zanikol predmet sťažnosti. Nie je preto potrebné začínať postup s využitím jednotného kontaktného miesta tým, že sa prípad nahrá do systému IMI.
25. Podľa odôvodnenia 125 je vedúci dozorný orgán všeobecne spôsobilý prijať akékoľvek právne záväzné rozhodnutie vzťahujúce sa na príslušného prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa v kontexte jednotného kontaktného miesta. Navyše podľa článku 56 ods. 6 všeobecného nariadenia o ochrane údajov je vedúci dozorný orgán „jediným partnerom“ prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa v súvislosti s príslušným cezhraničným spracúvaním. Dozorný orgán, ktorému sa sťažnosť doručila, by preto mal vedúci dozorný orgán informovať o prípade a výsledku vo vhodnom čase, napríklad štvrtročne (t. j. prostredníctvom dobrovoľnej vzájomnej pomoci) v súlade s povinnosťou spolupráce, ktorá charakterizuje celý mechanizmus jednotného kontaktného miesta, aby vedúci dozorný orgán mohol prijať akékoľvek opatrenia, ktoré považuje za vhodné v súvislosti s daným prevádzkovateľom.
26. Znamená to, že vedúci dozorný orgán by mal byť informovaný o úspešnom urovaní sporov formou zmieru, ktoré dotknutý dozorný orgán dosiahol v takejto predbežnej fáze, a to aj v súhrnnom formáte. Konkrétnejšie usmernenie sa v tejto súvislosti uvádza ďalej v oddiele 4 („Odporúčania“).
27. Samozrejme existujú prípady, keď urovnanie, ktoré dozorný orgán dosiahol s prevádzkovateľom/sprostredkovateľom, môže byť len čiastočné, t. j. nevyhovie sa všetkým žiadostiam, takže zapojenie vedúceho dozorného orgánu môže byť nevyhnutné na to, aby sa dotknutej

osobe poskytli všetky prostriedky nápravy, s ktorými sa uvažuje vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov.

28. PRÁVNE DÔSLEDKY: Urovanie sporu formou zmieru, ktoré je dotknutý dozorný orgán splnomocnený dosiahnuť v rámci činnosti predbežného preverovania, pokiaľ ide o prijatú sťažnosť, môže znamenať, že nie je potrebné začať postup podľa článku 60, pokiaľ je dosiahnuté urovanie k plnej spokojnosti zúčastnených strán. Ak tomu tak nie je a vzhľadom na zásadu práva na dobrú správu vecí verejných podľa článku 41 Charty základných práv Európskej únie, ktorá sa vzťahuje aj na prípady týkajúce sa jednotného kontaktného miesta, vedúci dozorný orgán by mal ďalej zvážiť dôvody, pre ktoré nebolo možné, aby dotknutý dozorný orgán dosiahol urovanie sporu formou zmieru v predbežnej fáze, a mal by rozhodnúť, či by ďalší pokus mohol viesť k uzavretiu sťažnosti v primeranej lehote.

3.2.2 Pokus o urovanie sporu formou zmieru zo strany vedúceho dozorného orgánu

29. V prípade, že sa vedúci dozorný orgán po prijatí prípadu rozhodne pokúsiť sa o urovanie sporu formou zmieru, hlavná požiadavka, ktorá sa má splniť, opäť vyplýva z odôvodnenia postupu spolupráce prostredníctvom jednotného kontaktného miesta, t. j. z potreby, aby dotknuté dozorné orgány a vedúci dozorný orgán spolupracovali s cieľom snažiť sa dosiahnuť konsenzus.
30. Je dôležité uviesť, že EDPB uznáva, že v akejkoľvek fáze konania môže vedúci dozorný orgán umožniť formálne vypočutie dotknutej osoby (prostredníctvom dotknutého dozorného orgánu, ktorému sa doručila sťažnosť a ktorý koná ako partner) a so súhlasom všetkých zúčastnených strán [napr. dotknutej osoby, prevádzkovateľa, dotknutého dozorného orgánu (orgánov) a prípadne tretích strán] uzavrieť prípad po tom, ako došlo k náprave údajného porušenia, a to aj pokiaľ neexistuje osobitná vnútroštátna úprava. Vedúci dozorný orgán môže takto postupovať, ak považuje informácie získané pri vyšetrovaní prípadu za dostatočné na to, aby sa prípad týmto spôsobom uzavrel. Táto forma urovnania by sa mohla považovať za prístup založený na náležitej starostlivosti vzhľadom na mieru voľnej úvahy pri určení podmienok a požiadaviek pri vybavení prípadu, keďže sa ňou poskytuje riešenie, ktoré umožňuje dozorným orgánom zachovať vysokú úroveň ochrany, ktorú má všeobecné nariadenie o ochrane údajov za cieľ vytvoriť, a to tým, že sa ňou uznáva, že niektoré prípady možno efektívne vyriešiť uľahčením interakcie medzi stranami. Môže predstavovať výhodu pre sťažovateľa, ktorého práva na základe všeobecného nariadenia o ochrane údajov sú rýchlo potvrdené, ako aj pre prevádzkovateľa, ktorému sa poskytuje možnosť uviesť svoje konanie do súladu so všeobecným nariadením o ochrane údajov.
31. Znamená to, že vedúci dozorný orgán by mal pamätať na to, aby vo všetkých fázach konania bola zabezpečená informovanosť dotknutých dozorných orgánov. Skutočnosťou je, že zatiaľ čo vedúci dozorný orgán je nepochybne jediným partnerom dotknutého prevádzkovateľa (opäť pozri článok 56 ods. 6 všeobecného nariadenia o ochrane údajov), jednotným kontaktným miestom pre sťažovateľa je príslušný dotknutý dozorný orgán, ktorému sa doručila jeho sťažnosť.
32. Táto vzájomná výmena informácií je aj prostriedkom na zabezpečenie súladu s riadnym procesom a právom sťažovateľa na vypočutie v postupe, ktorý sa usiluje vykonať vedúci dozorný orgán, čiastočne

so zámerom doplniť vlastné stanoviská nad rámec informácií, ktoré už poskytol dotknutý dozorný orgán. Vedúci dozorný orgán tu zohráva kľúčovú úlohu tým, že koná v celom procese ako sprostredkovateľ prostredníctvom výmeny informácií a dokumentov s dotknutým dozorným orgánom. Je takisto potrebné pripomenúť, že na voľnú úvahu vedúceho dozorného orgánu pri vybavovaní sťažnosti pokusom o urovnanie sporu formou zmieru medzi dotknutou osobou a prevádzkovateľom majú vplyv informácie a dokumenty vymenené na základe článku 60 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, najmä ak sa dotknutý dozorný orgán už neúspešne pokúsil o takéto urovnanie sporu formou zmieru vo fáze preverovania.

33. Vedúci dozorný orgán, ktorý si vyberie urovnanie formou zmieru ako spôsob vyriešenia sporu s prevádzkovateľom, by mal zohľadniť pravdepodobnosť, že takýto prístup povedie k úspešnému výsledku, t. j. k potvrdeniu práv dotknutej osoby, vzhľadom na všetky relevantné okolnosti vrátane očakávaní dotknutého dozorného orgánu, ktorý naň presunul sťažnosť na základe požiadaviek v článku 56 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Najmä v prípade, že dotknutý dozorný orgán na základe článku 60 ods. 1 oznámi, že takýto pokus bol už vo fáze preverovania neúspešný, či už z dôvodu, že dotknutá osoba odmietla akceptovať urovnanie s prevádzkovateľom, alebo z dôvodu, že prevádzkovateľ nereagoval na výzvu dotknutého dozorného orgánu, aby vyhovel žiadosti dotknutej osoby, vedúci dozorný orgán by mal veľmi dôkladne zvážiť, či nový pokus o riešenie sťažnosti zmierom skutočne slúži záujmom dotknutých osôb a či je v súlade s právnymi predpismi o ochrane údajov vo všeobecnosti. Uprednostňovaným postupom môže byť formalizovanejší prístup, pri ktorom vedúci dozorný orgán uplatňuje všetku svoju právomoc voči prevádzkovateľovi, a to aj na základe článku 58 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Platí to aj v prípade, že pred postúpením sťažnosti vedúcemu dozornému orgánu sa dotknutý dozorný orgán o urovnanie sporu formou zmieru z akýchkoľvek dôvodov nepokúsil a vedúcemu dozornému orgánu tak v tejto súvislosti nič neoznámil. V oboch prípadoch pozornosť, ktorú vedúci dozorný orgán venuje pravdepodobnej úspešnosti možnosti urovnania sporu formou zmieru, umožní vedúcemu dozornému orgánu zvoliť najvhodnejší spôsob riešenia predmetného prípadu, čím sa zníži nepotrebné administratívne zaťaženie a predíde sa riziku, že budú potrebné postupy s využitím jednotného kontaktného miesta, ktoré sú náročné na zdroje, s cieľom riešiť obavy a pochybnosti, či dokonca odôvodnené a relevantné námietky dotknutého dozorného orgánu alebo orgánov.
34. Ak vedúci dozorný orgán dospeje k záveru, že v predmetnom prípade je vhodné urovnanie sporu formou zmieru, bude musieť vziať do úvahy, že toto urovnanie je súčasťou postupu s využitím jednotného kontaktného miesta, a podľa toho postupovať. EDPB už v usmernení k článku 60 objasnil, že „s cieľom uľahčiť dosiahnutie konsenzu by sa informácie mali poskytnúť v okamihu, keď vedúci dozorný orgán ešte môže zohľadniť stanoviská dotknutých dozorných orgánov. Tým [...] by sa malo predísť tomu, aby sa dotknutým dozorným orgánom predložili skutočnosti ako „hotová vec“, napríklad preto, že na základe vnútroštátneho práva sa môžu znemožniť určité fázy konania.“¹²

¹² Bod 55 usmernení EDPB 02/2022 v súvislosti s uplatňovaním článku 60 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

35. V súvislosti s postupom urovnania sporov formou zmieru to znamená, že od vedúceho dozorného orgánu sa očakáva, že oznámi navrhované urovanie dotknutému dozornému orgánu alebo orgánom pred jeho sfinalizovaním podľa článku 60 ods. 3 prvej vety. Ako podotkol EDPB v usmernení k článku 60, „[...] zapojenie dotknutých dozorných orgánov do postupu spolupráce sa neobmedzuje na právo podať relevantnú a odôvodnenú námietku podľa článku 60 ods. 4. Dotknuté dozorné orgány by najmä mali mať možnosť prispieť k celkovému postupu pred vypracovaním návrhu rozhodnutia, pričom by mali mať pred jeho vypracovaním aj možnosť vyjadriť svoje stanoviská.“¹³
36. Jednoznačne je ponechané na voľnej úvahe vedúceho dozorného orgánu, aby na základe všetkých faktorov uvedených v predchádzajúcich odsekoch určil, či sú v predmetnom prípade skutočne potrebné neformálne konzultácie s dotknutým dozorným orgánom (orgánmi). Ako už bolo uvedené v odseku 12 a nasledujúcich, zdá sa, že charakteristiky sťažnosti, ktoré ju predurčujú k možnému riešeniu zmierom, môžu umožniť vedúcemu dozornému orgánu a dotknutému dozornému orgánu aj na základe informácií, ktoré si vopred vymenili podľa článku 60 ods. 1 v čase, keď sa sťažnosť postúpila vedúcemu dozornému orgánu, aby si už sformulovali stanoviská, pokiaľ ide o možnosť vyriešenia sťažnosti k plnej spokojnosti sťažovateľa tým, že sa odstráni samotná základná príčina sporu. V takom prípade môže vedúci dozorný orgán rovnako určiť, že riešenie sťažnosti môže byť priamo predmetom návrhu rozhodnutia, ktoré sa má predložiť podľa článku 60 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. V prípade, že dotknutý dozorný orgán oznámil, že vo fáze preverovania sa nepodarilo úspešne dosiahnuť urovanie alebo že sa ani nepokúsil o urovanie pred postúpením prípadu vedúcemu dozornému orgánu, vedúci dozorný orgán by na druhej strane mal pamätať na cieľ postupu s využitím jednotného kontaktného miesta, ktorým je dosiahnutie konsenzu, a usilovať sa vopred uskutočniť takéto neformálne konzultácie s dotknutým dozorným orgánom (orgánmi) s cieľom posúdiť, či by pokus (alebo ďalší pokus) mohol viesť k uzavretiu sťažnosti primeraným spôsobom.
37. V konečnom dôsledku bude vedúci dozorný orgán musieť predložiť dotknutým dozorným orgánom návrh rozhodnutia, v ktorom sa stanovujú podmienky urovnania (vrátane krokov, ktoré má preukázateľne uskutočniť prevádzkovateľ/sprostredkovateľ na splnenie žiadostí sťažovateľov k ich plnej spokojnosti) podľa článku 60 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Ako sa objasňuje v usmernení v článku 60, vedúci dozorný orgán musí predložiť dotknutým dozorným orgánom návrh rozhodnutia v každom prípade, aj keď sťažovateľ stiahne sťažnosť po začatí postupu podľa článku 60 alebo v prípade, že sa nevydá vecné (konečné) rozhodnutie podľa vnútroštátneho práva.¹⁴ To isté platí aj vtedy, keď sa prípady považujú (len) za stiahnuté, napr. v nadväznosti na vnútroštátne právo. V takom prípade slúži návrh rozhodnutia na konečnú koordináciu medzi všetkými dozornými orgánmi zapojenými do postupu s využitím jednotného kontaktného miesta.¹⁵

¹³ Bod 93 usmernení EDPB 02/2022 v súvislosti s uplatňovaním článku 60 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

¹⁴ Bod 99 usmernení EDPB 02/2022 v súvislosti s uplatňovaním článku 60 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

¹⁵ Bod 100 usmernení EDPB 02/2022 v súvislosti s uplatňovaním článku 60 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

38. Ako bolo uvedené, návrh rozhodnutia bude slúžiť na zosúladienie urovnania dosiahnutého vedúcim dozorným orgánom so súhlasom dotknutých dozorných orgánov. Bude to rozhodnutie *sui generis*, v ktorom sa uvádza, že sťažnosť bola vyriešená vedúcim dozorným orgánom k vzájomnej spokojnosti zúčastnených strán (najmä dotknutej osoby, prevádzkovateľa), pričom táto spokojnosť sa bude musieť oznámiť v súlade požiadavkami vnútroštátneho práva vedúceho dozorného orgánu, a že vybavenie prípadu sa príslušne ukončí. V skutočnosti vedúci dozorný orgán sťažnosť neodmietne ani nedôjde k tomu, že by jej nevyhovel, na druhej strane však ani k tomu, že by jej vyhovel. Dosiahnuté urovanie sporu formou zmieru predstavuje z tohto hľadiska odlišný výsledok s cieľom ukončiť postup vybavenia sťažnosti v kontexte jednotného kontaktného miesta prostredníctvom dohody medzi stranami, ktorou sa odstraňuje príčina sporu prostredníctvom opatrenia prijatého vedúcim dozorným orgánom.
39. Formálnym predložením takéhoto nástroja, ktoré vyžaduje postup s využitím jednotného kontaktného miesta z dôvodov právnej istoty a transparentnosti, začína plynúť lehota štyroch týždňov na reakcie zo strany dotknutého dozorného orgánu (orgánov) podľa článku 60 ods. 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. V tejto súvislosti je potrebné zdôrazniť, že ak sa pred predložením návrhu rozhodnutia uskutočnila riadna výmena informácií podľa vysvetlenia v predchádzajúcich bodoch a dotknutý dozorný orgán alebo orgány nikdy nevyjadrili pochybnosti v súvislosti s možnosťou riešenia sťažnosti zmiernom, takisto v duchu spolupráce by mali starostlivo zvážiť, či zamýšľajú podať námietky k zisteniu o dosiahnutom urovaní.
40. Neznamená to však, že dotknuté dozorné orgány nemajú možnosť podať v týchto situáciách odôvodnené a relevantné námietky. Celkový zmysel urovnania sporu formou zmieru však spočíva v dosiahnutí odôvodneného uspokojenia dotknutej osoby (a prevádzkovateľa) včas a na základe vzájomnej dohody, pričom pravdepodobnosť úspechu tohto postupu v kontexte jednotného kontaktného miesta posudzuje vedúci dozorný orgán z hľadiska viacerých vyššie uvedených faktorov. Celkovo by v prípadoch urovnania sporov formou zmieru mali byť odôvodnené a relevantné námietky výnimočné, ak pri vybavovaní postupu vedúci dozorný orgán náležite zohľadnil cieľ, ktorým je dosiahnutie konsenzu. Tým by sa mohlo (a malo) predísť viacerým kolám revízií návrhov rozhodnutia a/alebo riešení sporov.
41. Ak (už) neexistujú odôvodnené a relevantné námietky, postup vedie k situácii podľa článku 60 ods. 6, t. j. návrh rozhodnutia sa stáva záväzným pre vedúci dozorný orgán a dotknuté dozorné orgány. Ďalej podľa článku 60 ods. 7 vedúci dozorný orgán rozhodnutie prijme a oznámi ho hlavnej prevádzkarni alebo jedinej prevádzkarni prevádzkovateľa, prípadne sprostredkovateľa, a to vrátane zhrnutia relevantných faktov a dôvodov. Dotknutý dozorný orgán, na ktorom sa sťažnosť podala, informuje sťažovateľa o rozhodnutí.
42. V bode 15 už bolo vysvetlené, že zámerom urovnania sporu formou zmieru nie je nevyhnutne to, aby sa obsiahol celý predmet sťažnosti, t. j. v sťažnosti môžu existovať časti, ktoré podľa vedúceho dozorného orgánu nie sú vhodné na urovanie zmiernom. Ako sa už uviedlo v bode 33 a nasledujúcich bodoch, v takom prípade by sa vyžadovalo, aby vedúci dozorný orgán starostlivo posúdil, či je urovanie sporu formou zmieru vôbec vhodné aj pre ostatné časti. Ak by napriek tomu vedúci dozorný orgán zistil,

že je vhodné takto riešiť určité časti sťažnosti, a pri vybavení ostatných žiadostí by postupoval „štandardným“ prístupom (nie zmierom), jednoznačne by sa to odzrkadlilo na celom postupe a jeho výsledku.

43. Rôzne prípadné možnosti v takejto komplexnej situácii bude potrebné oznámiť dotknutým dozorným orgánom pred nahratím návrhu rozhodnutia, ktorý bude ďalej obsahovať odôvodnenie týkajúce sa toho, ktoré aspekty sťažnosti sa definitívne urovnali formou zmieru a ktoré aspekty viedli vedúci dozorný orgán k tomu, že odmietol žiadosti dotknutej osoby alebo im nevyhovel, prípadne naopak vyhovel. V prípade týchto druhých aspektov (t. j. čiastočné nevyhovenie/odmietnutie) sa ďalšie kroky postupu s využitím jednotného kontaktného miesta riadia článkom 60 ods. 9 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Vedúci dozorný orgán môže takisto rozhodnúť, že tieto ďalšie časti sťažnosti bude potrebné ďalej prešetriť, a môže preto navrhnúť dotknutému dozornému orgánu (orgánom) iné riešenia vrátane začatia samostatného postupu z vlastného podnetu v súvislosti s týmito časťami; príslušné odkazy budú musieť byť jednoznačne uvedené aj v informáciách pripojených k návrhu rozhodnutia.

Príklad 3:

V sťažnosti, ktorú dotknutý dozorný orgán prijal a preveril, dotknutá osoba uvádza, že prevádzkovateľ neodpovedal na jej žiadosť o uplatnenie práva na prístup k jej osobným údajom podľa článku 15 všeobecného nariadenia o ochrane údajov a v súvislosti s tým jej neumožnil žiadať o opravu podľa nej nesprávnych informácií, ktoré má o nej k dispozícii, podľa článku 16 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Dotknutý dozorný orgán sa nepokúsil sťažnosť vyriešiť zmierom. Vedúci dozorný orgán, ktorý prijal sťažnosť od dotknutého dozorného orgánu, sa domnieva, že vzhľadom na relevantné charakteristiky existuje priestor na pokus o urovanie sporu formou zmieru. Následne informuje o svojom zámere dotknutý dozorný orgán a získa jeho súhlas (dotknutý dozorný orgán sa v tejto súvislosti obrátil na sťažovateľa). Vedúci dozorný orgán sa obráti na prevádzkovateľa a vyzve ho, aby vyhovel žiadostiam. Prevádzkovateľ vyhovie žiadosti o prístup, nemá však v úmysle opraviť informácie, ktoré má k dispozícii o sťažovateľovi, z dôvodu nevybavenej žiadosti o platbu voči sťažovateľovi na základe takýchto informácií. Vedúci dozorný orgán predloží dotknutému dozornému orgánu návrh rozhodnutia so stručným opisom prípadu, navrhovaným riešením žiadosti o prístup a relevantnými podmienkami. Zároveň vedúci dozorný orgán informuje dotknutý dozorný orgán, že sa otvorí osobitný prípad s cieľom vyšetriť zamietnutie žiadosti sťažovateľa o opravu zo strany prevádzkovateľa. Keďže dotknutý dozorný orgán nemá odôvodnené a relevantné námietky, vedúci dozorný orgán prijme rozhodnutie o vyriešení žiadosti o prístup formou zmieru a oznámi to prevádzkovateľovi, pričom o tom zároveň informuje sťažovateľa podľa článku 60 ods. 7 druhej vety všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

3.2.3 Prípady podľa článku 56 ods. 2

44. Výnimku z pravidla v súvislosti s jednotným kontaktným miestom predstavuje tzv. situácia „miestneho prípadu“ podľa článku 56 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. V tejto súvislosti možno odkázať, ako už bolo uvedené¹⁶, na odôvodnenie 131, v ktorom sa uvádza „urovanie sporu zmierom“ v spojení s cezhraničnými „spracovateľskými činnosťami“, ktoré majú miestny vplyv.

¹⁶ Pozri body 23 a 24.

45. Skutočne je potrebné vziať do úvahy aj odôvodnenie 131, ak sa zistilo, že sa prípad vybavuje miestne, t. j. dotknutým dozorným orgánom, ktorému sa sťažnosť doručila, podľa článku 56 ods. 2. Odôvodnenie 131 slúži ako výkladová pomôcka, pričom sa podporujú stanoviská dozorných orgánov, pokiaľ ide o vybavovanie prípadu v takýchto situáciách. Dotknuté dozorné orgány sa výslovne vyzývajú, aby sa usilovali o urovanie sporu formou zmieru („by sa mal dozorný orgán [...] usilovať o urovanie sporu s prevádzkovateľom zmierom“), keď ide o prípad len s miestnym a menej významným vplyvom. V odôvodnení 131 sa tak navrhuje, že dotknutý dozorný orgán by sa mal prednostne usilovať o urovanie sporu formou zmieru v „miestnych prípadoch“ (ak je to vôbec uskutočniteľné, opäť so zreteľom na podmienky stanovené v bodoch 11 and 12).
46. Ako sa už poukázalo, keďže spolupráca v kontexte jednotného kontaktného miesta je zameraná na dosiahnutie „konsenzu“ a vyžaduje sa pri nej výmena „všetkých relevantných informácií“ medzi dotknutým dozorným orgánom a vedúcim dozorným orgánom, vedúci dozorný orgán musí byť informovaný o prípadných dosiahnutých urovnaniach, keďže „systémové“ charakteristicky porušenia alebo nevyhovenia, ktoré sú základom sťažnosti, môže v plnej miere posúdiť len vedúci dozorný orgán.
47. EDPB pripomína, že zatiaľ čo sťažovateľ môže byť spokojný s urovaním, najmä preto, že mu bol v plnej miere umožnený prístup, jeho údaje boli opravené tak, ako požadoval, alebo došlo k vymazaniu údajov, urovaním dosiahnutým dotknutým dozorným orgánom sa nevyčerpávajú všetky prostriedky nápravy, ktoré má vedúci dozorný orgán k dispozícii. Bez ohľadu na to, či sa dosiahlo urovanie sporu formou zmieru, má v skutočnosti vedúci dozorný orgán v tomto prípade možnosť začať oficiálne vyšetrovanie (z úradnej moci), čím sa aktivuje celý postup s využitím jednotného kontaktného miesta v súlade s článkom 60 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Vedúci dozorný orgán sa môže vo všetkých prípadoch rozhodnúť vyšetrovať a prijať nápravné opatrenia vrátane pokút voči hlavnej prevádzkarni prevádzkovateľa v prípadoch opakovaných porušení alebo nesplnenia žiadostí dotknutých osôb, ako okrem iného oznámili iné dotknuté dozorné orgány za podobných okolností.
48. V súvislosti s postupom podľa článku 56 ods. 2 by dotknutý dozorný orgán mal poskytnúť vedúcemu dozornému orgánu relevantné informácie, ako aj zvážiť vzájomnú pomoc a mal by prijať opatrenia na účinnú spoluprácu, a to vrátane informácií o výsledku urovnania a/alebo o výsledkoch uplatnenia celého radu právomocí podľa článku 56 ods. 5 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

4 PRÁVNE DÔSLEDKY A PRAKTICKÉ ODPORÚČANIA

4.1 Uplatňovanie zásady dobrej správy vecí verejných na postup urovnania sporov formou zmieru v kontexte jednotného kontaktného miesta

49. Postup urovnania sporov formou zmieru v kontexte jednotného kontaktného miesta, ako bolo už uvedené¹⁷, by sa mal vykladať so zreteľom na všeobecnú zásadu práva na dobrú správu vecí verejných a v súlade so všeobecnou zásadou riadneho procesu, ako sa uvádza v odôvodnení 129 a v článku 58

¹⁷ Pozri časť 3 „Všeobecná právna analýza“.

ods. 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov: znamená to, že v postupe urovnania sporov formou zmieru, ktorý uplatňuje dozorný orgán splnomocnený použiť tento druh správneho prostriedku nápravy, by sa vo všetkých prípadoch mala rešpektovať zásada dobrej správy vecí verejných a riadneho procesu.¹⁸

50. Pri doručení sťažnosti musí dotknutý dozorný orgán v prvom kroku objasniť svoju osobitnú úlohu¹⁹ podľa článkov 55 a 56 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. V tejto súvislosti je potrebné zdôrazniť význam fázy „preverovania“ po podaní sťažnosti dozornému orgánu²⁰ bez ohľadu na to, akým smerom alebo spôsobom sa bude v konkrétnom prípade ďalej postupovať, keďže relevantné prvky musia byť od počiatočnej fázy obsiahnuté v spise.
51. V druhom kroku sa predmetný prípad musí posúdiť aj z hľadiska zúčastnených strán, konkrétne dotknutej osoby, ktorá podala sťažnosť, prevádzkovateľa (prevádzkovateľov) a prípadného sprostredkovateľa (sprostredkovateľov). Ich vzťah a povaha sťažnosti určia, či môže urovanie sporu formou zmieru viesť k riešeniu, konkrétne k súladu prevádzkovateľa so všeobecným nariadením o ochrane údajov a k spokojnosti dotknutej osoby. V neposlednom rade sa výsledok takýchto postupov pre každý dozorný orgán a právne dôsledky pre zúčastnené strany budú musieť podrobnejšie preskúmať s cieľom posúdiť, či je prípad v konečnom dôsledku vhodný na urovanie formou zmieru.
52. Ak sa dosiahne urovanie sporu formou zmieru k plnej spokojnosti všetkých zúčastnených strán (objektivizované spôsobom odporúčaným v predchádzajúcom oddiele) v rámci procesu predbežného preverovania (okrem iného zameraného na posúdenie uplatniteľnosti článku 56 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov), dotknutý dozorný orgán, ktorému sa podala sťažnosť, by ju nemal postúpiť predpokladanému vedúcemu dozornému orgánu (napríklad prostredníctvom oznámenia systému IMI podľa článku 56), keďže už zanikol predmet sťažnosti (pozri bod 24).
53. Dozorný orgán, ktorému sa sťažnosť doručila, by však mal vedúci dozorný orgán informovať o prípade a výsledku vo vhodnom čase, napríklad štvrťročne (napríklad prostredníctvom postupu dobrovoľnej vzájomnej pomoci). Má sa tak vedúcemu dozornému orgánu umožniť, aby v plnej miere vykonával svoju úlohu „jediného partnera“ (v plnom rozsahu a na akékoľvek účely) dotknutého prevádzkovateľa/sprostredkovateľa (pozri článok 56 ods. 6 všeobecného nariadenia o ochrane údajov). Ak dotknutý dozorný orgán počas fázy predbežného preverovania nedokáže vôbec dosiahnuť urovanie sporu formou zmieru alebo ho dosiahne len v súvislosti s časťami sťažnosti, ktorá sa mu podala a oznámila sa vedúcemu dozornému orgánu, táto informácia o neúspešnom urovaní by sa v každom prípade mala poskytnúť vedúcemu dozornému orgánu, keďže ide nepochybne o „relevantnú

¹⁸ Minimálne to zahŕňa právo každej osoby na vypočutie skôr, ako je prijaté akékoľvek individuálne opatrenie, ktoré by sa jej mohlo nepriaznivo dotýkať alebo byť namierené voči nej; právo každej osoby na prístup k spisu, ktorý sa jej týka, za predpokladu rešpektovania oprávnených záujmov dôvernosti a služobného a obchodného tajomstva; povinnosť správnych orgánov odôvodniť svoje rozhodnutia.

¹⁹ Vedúci alebo dotknutý dozorný orgán podľa článku 56 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

²⁰ Pozri dokument WP244 rev. 01 a bod 50 usmernení EDPB 02/2022 v súvislosti s uplatňovaním článku 60 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

informáciu“ v zmysle článku 60 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

4.2 Postup spolupráce po urovnaní sporu formou zmieru dosiahnutom vedúcim dozorným orgánom

54. V postupe urovnania sporu formou zmieru by sa mali dodržať podmienky uvedené najmä vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov (článok 60, odôvodnenia 129 a 143), keďže by mal viesť k rozhodnutiu príslušného dozorného orgánu (vedúceho dozorného orgánu v kontexte jednotného kontaktného miesta) po tom, ako sa k tomuto rozhodnutiu dospelo v rámci postupu spolupráce. V tejto súvislosti by sa malo odkázať na analýzu odôvodnenia a obsahu návrhu rozhodnutia, ktorý sa má predložiť vedúcemu dozornému orgánu, ako sa uvádza v usmernení k článku 60²¹ (pozri najmä body 109 – 111).
55. V prípade urovnania sporu formou zmieru dosiahnutého v kontexte jednotného kontaktného miesta v súvislosti so sťažnosťou sa vyžaduje rozhodnutie zo strany vedúceho dozorného orgánu v súlade s článkom 60 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, keďže je to povinnosť uložená vedúcemu dozornému orgánu vo všetkých prípadoch cezhraničného spracúvania. Bude to rozhodnutie *sui generis*, v ktorom sa uvádza, že sťažnosť bola vyriešená vedúcim dozorným orgánom k vzájomnej spokojnosti zúčastnených strán (najmä dotknutej osoby, prevádzkovateľa).
56. Urovanie sporu formou zmieru by sa mohlo považovať za použitie niektorých z právomocí dozorného orgánu, pričom sa tým nepredpokladajú nápravné právomoci uvedené v článku 58 ods. 2. Ako už bolo uvedené (pozri body 15 a 43), v závislosti od vnútroštátneho práva to však nemusí brániť vedúcemu dozornému orgánu v použití takýchto právomocí aj v prípadoch urovnania sporu formou zmieru.
57. V návrhu rozhodnutia by tak mali byť uvedené tieto informácie:
- o že sa žiadosť vyriešila zmierom, a to vcelku alebo sčasti,
 - o dôvody, z ktorých sa vychádzalo v rozhodnutí usilovať sa v danom prípade o urovanie sporu formou zmieru,
 - o rozsah urovnania sporu formou zmieru z hľadiska celkových otázok uvedených v sťažnosti,
 - o že vybavenie konkrétnej žiadosti sa ukončí.
58. V návrhu rozhodnutia sa môže takisto uvádzať, že údajné porušenie sa napravilo, a spôsob, akým k tomu došlo.
59. Návrh rozhodnutia a/alebo relevantné informácie poskytnuté dotknutému dozornému orgánu (orgánom) môžu podľa potreby ďalej zahŕňať informácie o všetkých zamýšľaných nápravných opatreniach, pričom tomu tak môže byť najmä v prípade, ak sa urovanie sporu formou zmieru dosiahlo len sčasti.

²¹ Usmernenia EDPB 02/2022 v súvislosti s uplatňovaním článku 60 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

60. Vo všetkých prípadoch by vedúci dozorný orgán mal komplexne informovať dotknutú osobu o dôsledkoch urovnania sporu formou zmieru, najmä o tom, že týmto urovnaním sa ukončí vybavovanie sťažnosti. Informácia o rozsahu urovnania sporu formou zmieru a jeho dôsledkoch sa musí oznámiť prostredníctvom vedúceho dozorného orgánu, ktorý je kľúčovým partnerom dotknutej osoby v celom procese. Na tento účel možno použiť neformálne postupy vytvorené v rámci mechanizmov IMI, vedúci dozorný orgán môže začať najmä postup „neformálnych konzultácií“ podľa článku 60 a postup „dobrovoľnej vzájomnej pomoci“ podľa článku 61 s cieľom poskytnúť navrhovaný výsledok prípadu a získať stanoviská zúčastnených dotknutých dozorných orgánov pred tým, ako prejde k formálnemu zverejneniu návrhu rozhodnutia.
61. Keďže vo väčšine členských štátov sa urovanie sporu formou zmieru uplatňuje len na strany sťažnosti (dotknutá osoba, prevádzkovateľ/sprostredkovateľ a v relevantných prípadoch aj dozorný orgán) a prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ sa zaväzuje k náprave porušenia a vykonaniu opatrení na zaistenie súladu so všeobecným nariadením o ochrane údajov), rozsah urovnania môže zahŕňať len niektoré časti sťažnosti. V tomto prípade sú jej zvyšné časti predmetom ďalšieho vyšetrovania a rozhodnutia vedúceho dozorného orgánu.

4.3 Urovanie sporov formou zmieru v prípadoch podľa článku 56 ods. 2

62. Pokiaľ ide o urovanie sporov formou zmieru v prípadoch, keď vedúci dozorný orgán vybavuje sťažnosť podľa článku 56 ods. 2 (t. j. ako miestny prípad)²², dozorný orgán by mal pamätať na potrebu transparentnosti a konzistentnosti, ktorá sa uplatňuje v celom systéme jednotného kontaktného miesta, a mal by preto zabezpečiť poskytovanie pravidelných (podľa potreby súhrnných) informácií ostatným dozorným orgánom v súvislosti s takýmito prípadmi.
63. Dotknutý dozorný orgán by mal najmä informovať vedúci dozorný orgán o (prípadnom) vyrovnaní ako o výsledku miestneho prípadu, a to prostredníctvom systému IMI. Keďže sa urovanie môže vzťahovať len na časť sťažnosti, ktorou sa miestne zaoberá dotknutý dozorný orgán, tento orgán môže prijať dodatočné opatrenia (vrátane nápravných opatrení), pokiaľ ide o takéto zvyšné časti sťažnosti, ktoré sa vyššie uvedeným spôsobom neurovnali k spokojnosti strán. Dotknutý dozorný orgán musí podľa článku 77 ods. 2 informovať sťažovateľa, že zvyšné časti žiadosti budú vybavené.

²² Podľa článku 56 ods. 5 všeobecného nariadenia o ochrane údajov „v súlade s článkami 61 a 62 sa prípadom bude zaoberať“ dotknutý dozorný orgán, t. j. vykonávaním všetkých svojich právomocí (aj podľa článku 56 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov).

PRÍLOHA 1: RELEVANTNÉ KROKY PRI VYBAVOVANÍ PRÍPADU UROVNANÍM SPORU FORMOU ZMIERU

64. Účelom tohto kontrolného zoznamu je opísať konkrétne kroky pri vybavovaní prípadov, ktoré môžu byť vhodné na urovanie formou zmieru. Kontrolný zoznam sa preto nemá chápať v zmysle diagramu znázorňujúceho rôzne dôsledky pre možnosti „áno/nie“, ale skôr ako prehľad rôznych konkrétnych fáz v konaní, ako aj relevantných krokov, ktoré sa majú prijať ako najlepšie postupy. Zatiaľ čo cieľom oddielu 1 je pripomenúť základné skutočnosti prípadu, ak nebude označené niektoré políčko v oddieloch 2 až 5, mohlo by to viesť k tomu, že orgán bude musieť prijať ďalšie kroky.

Kontrolný zoznam: Kroky pri vybavovaní prípadu urovnaním sporu formou zmieru

1. Súvislosti prípadu

-) Ako konanie začalo?
 - Sťažnosť ☐
 - Správy v médiách, vyšetrovania z úradnej moci atď. ☐
 - Podnety dotknutých tretích osôb ☐

-) Aká je povaha prípadu?
 - Miestny prípad (článok 56 ods. 2 a odôvodnenie 131 všeobecného nariadenia o ochrane údajov) ☐
 - Prípad cezhraničného spracúvania ☐

-) Prípad vhodný na urovanie formou zmieru z týchto dôvodov (pozri bod 14)
 - o obmedzený počet ovplyvnených dotknutých osôb ☐
 - o nezistilo sa systémové zlyhanie ☐
 - o náhodné alebo neúmyselné porušenie ochrany údajov ☐
 - o obmedzený počet osobných údajov ☐
 - o vplyvy porušenia nemajú závažné trvanie/povahu ☐
 - o pravdepodobnosť ďalších porušení v budúcnosti ☐
 - o žiadny/nízky spoločenský význam/verejný záujem ☐
 - o ... ☐

2. Včasná spolupráca s ďalšími dozornými orgánmi (v relevantných prípadoch)

-) Vplyvy všetkých opatrení, ktoré sa už v postupe prijali
 (napríklad v relevantných prípadoch pre vedúci dozorný orgán: Pokúsil sa dotknutý
 dozorný orgán o urovanie sporu formou zmieru vo fáze predbežného preverovania?)

-) Uskutočnili sa konzultácie s vedúcim dozorným orgánom (v relevantných prípadoch) ☐

- Preložená verzia sťažnosti ☐
 - Predchádzajúca komunikácia medzi dotknutou osobou a prevádzkovateľom ☐
 - Iné dôležité informácie ☐
-) Uskutočnili sa konzultácie s ďalšími dotknutými dozornými orgánmi ☐
- Preložená verzia sťažnosti ☐
 - Iné dôležité informácie ☐

3. Konzultácie so všetkými dotknutými stranami v počiatočnej fáze

-) Dotknutá osoba ☐
- Poskytli sa všeobecné informácie podľa článku 77 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov ☐
 - Všeobecný záujem o urovnanie sporu formou zmieru ☐
 - Žiadne ďalšie dôvody na osobitné zaobchádzanie v súvislosti s prípadom ☐
 - Tieto informácie sa poskytli zúčastnenému dotknutému dozornému orgánu a v relevantných prípadoch vedúcemu dozornému orgánu ☐
-) Prevádzkovateľ/sprostredkovateľ ☐
- Uskutočnilo sa oficiálne vypočutie ☐
 - Prevádzkovateľ/sprostredkovateľ je ochotný zaistiť súlad s právnymi požiadavkami ☐
 - Existuje pravdepodobnosť, že sa súlad dosiahne v primeranom časovom rámci ☐
 - Tieto informácie sa poskytli zúčastnenému dotknutému dozornému orgánu a v relevantných prípadoch vedúcemu dozornému orgánu (napr. prostredníctvom neformálnych konzultácií) ☐
-) Tretia strana (v relevantných prípadoch) ☐
- Nie sú ovplyvnené práva tretej strany ☐
 - Dohode nebránia žiadne práva tretích strán (napríklad preto, že by sa vyhovením žiadosti sťažovateľa o prístup ovplyvnili práva na ochranu údajov tretej strany) ☐

4. Dosiahlo sa urovnanie sporu formou zmieru?

-) Je preukázaná spokojnosť dotknutej osoby ☐
- Je napravené porušenie, ktoré sa vám oznámilo ☐
 - Dotknutá osoba nemá námietky ☐
 - Dotknutá osoba reagovala v primeranom časovom rámci ☐
-) Prevádzkovateľ/sprostredkovateľ poskytol dôkaz o tom, že žiadosti vyhovel ☐
-) V relevantných prípadoch: Táto informácia sa poskytla vedúcemu dozornému orgánu/dotknutému dozornému orgánu ☐

5. Je konečné rozhodnutie v súlade s článkom 60 všeobecného nariadenia o ochrane údajov (v prípadoch využitia jednotného kontaktného miesta)?

-) Rozhodnutie obsahuje všetky relevantné informácie (pozri bod 57 a nasledujúce) ☐
-) (V relevantných prípadoch: revidovaný) návrh rozhodnutia sa rozposlal prostredníctvom IMI ☐
- Odoslal sa návrh rozhodnutia ☐
 - Neboli vznesené odôvodnené a relevantné námietky ☐
 - Boli vznesené odôvodnené a relevantné námietky, ale všetky z nich možno vyvrátiť ☐
-) Konečné rozhodnutie sa rozposlalo prostredníctvom IMI
- Rozhodnutie sa oznámilo prevádzkovateľovi/sprostredkovateľovi ☐
 - Rozhodnutie sa oznámilo dotknutej osobe ☐

PRÍLOHA 2: KRAJINY, V KTORÝCH V SÚLADE S VNÚTROŠTÁTNYMI PRÁVNymi PREDPISMI NIE JE MOŽNÉ UROVNANIE SPOROV FORMOU ZMIERU

65. Tieto krajiny uviedli, že v súlade s ich vnútroštátnymi právnymi predpismi nie je možné urovanie sporov formou zmieru:

- Cyprus
- Česká republika
- Dánsko
- Estónsko
- Fínsko
- Francúzsko
- Grécko
- Malta
- Poľsko
- Portugalsko
- Slovensko
- Slovinsko
- Španielsko
- Švédsko